УНИКАЛЬНЫЙ СПИСОК РУКОПИСЕЙ МУХАММАДА ХОДЖА ПАРСА





Фируз Курбанов,
младший научный сотрудник музея Бухарского государственного архитектурно-художественного музея-заповедника

Бухарский государственный архитектурно-художественный музей-заповедник имеет уникальную коллекцию рукописных книг по суфизму.

Суфизм – одно из философско-мистических течений в исламе, играл огромную роль в истории духовной жизни народов мусульманского Востока, особенно Средней Азии. Это философское течение за десять с лишним веков становления и развития в зависимости от исторических периодов и социально-культурных особенностей региона приобретало различные формы и направления.

В многочисленных рукописных произведениях, хранящихся в фондах Бухарского государственного музея-заповедника, имеется ценный материал по истории суфизма с его различными течениями и особенностями, а также макомоты жития суфийских пиров/учителей. Последние хранят сведения не только бытового характера, но и данные по политической и общественной жизни Мавераннахра XIV–XX вв.

Одной из ранних рукописных книг данной коллекции является труд халифа/ученика Баха ад-Дина Накшбанда Мухаммада ибн Мухаммада ибн Махмуда ал-Хафизи ал-Бухари более известного как Ходжа Мухаммад Парса (1345–1420 гг.) под названием «Фасл ал-хитаб л-васл ал-ахбаб» («Ясная речь о воссоединении любящих [с истиной]»). Данный список музея-заповедника (инв.№27807/11) переписан почерком та'лик с элементами шикасте на плотной лощеной среднеазиатской бумаге известным каллиграфом темуридской эпохи Йаъкуб ибн Хусейном 28 октября 1443 года, то есть выполнен в первом поколении после Ходжа Мухаммада Парса.

Как отмечают исследователи, о жизни Ходжа Мухаммада Парса известно немного. Родился он в Бухаре в 746/1345 или 749/1349 г.г. и прожил там всю свою жизнь, отлучаясь лишь временами для сопровождения своего

Суфизм одно из философско-мистических течений в исламе играл огромную роль в истории духовной жизни народов мусульманского Востока, особенно Средней Азии



Абу Абдаллах ибн Ахмад ибн Махмуд ан-Насафи
«Фатва-и мустасафи». Список. 685 г.х.



наставника. В 822 г. он уехал в хадж и вскоре скончался в Медине 24 зулхиджжа 822/11 января 1420 г. Он был любимым халифом/учеником Баха ад-Дина Накшбанда и стал вторым его преемником. В течение длительного времени он оставался главой суфийского братства Ходжагон/Накшбандийа и являлся одним из реформаторов среднеазиатского суфизма. Его биографии встречаются лишь в позднем суфийском макомоты/житие на персидском языке, и в них больше говорится о его духовных подвигах, чем о событиях его жизни. Он являлся владельцем прекрасной библиотеки, в которой находились ценные рукописи.

Текст данного списка заключен в рамки из золотых линий. Лист украшен высокохудожественным унваном, выполненным золотом и красками. В нем указано сокращенное название произведения «Фасл ал-хитаб» (Ясная речь). Заголовки в тексте написаны золотом. На каждой странице по 19 строк. В хатиме/концовке указан день завершения списка – воскресенье 4 раджаба 847 года хиджры. Далее в стихах хаттат/каллиграф обращается к своим современникам со словами: «Злопыхатель опозорился [своим злословием], [зато] Йаъкуб стал терпеливым во всем (то есть стал суфием)». Переплет книги картонный обтянут темно-коричневой кожей, корешок из черной материи. Список несколько раз реставрировали. Он был переписан на год раньше, чем список данного произведения, хранящийся в Вене.

Данная работа Ходжа Мухаммад Парса является наиболее полной энциклопедией по суфизму, затрагивает вопросы мусульманского вероучения, религиозных обрядов, аскетико-философских течений в свете суфийской доктрины. Произведение было широко известно в Средней Азии и переписывалось многократно, поэтому в книгохранилищах Санкт-Петербурга, Казани, Вены, Лондона, Парижа, Ташкента, Бухары и Душанбе имеются многочисленные списки этого труда.

Список Бухарского государственного музея-заповедника имеет на полях оттиски печати вакфной библиотеки одного из представителей династии Мангыт Данийал бий аталыка с датой 1197 г.х./1782–83 гг. Примечателен в этом отношении свиток документов Данийал бий аталыка, хранящийся в фондах Бухарского государственного музея-заповедника (инв.№10977/11). Этот свод документов состоит из заверенных копий семи купчих и одной вакфнома/вакфной грамоты составленной в 1776–77 гг. Согласно условиям, которые оговорены в документе, всю приобретенную недвижимость Данийал бий аталык обратил вакф в пользу своего медресе и мечети при нем, построенных в местности Шах-и Накшбанд (одно из названий комплекса Баха ад-Дин Накшбанд). Денежные поступления с вакфного имущества должны были расходоваться на ремонт медресе и обеспечение учащихся и мударриса/учителя.



В худжрах медресе в настоящее время расположена экспозиция музея «Тарикат-и Накшбандийа».

«Фасл ал-хитаб» («Ясная речь») Мухаммада Ходжа Парса к сожалению не переведена на узбекский язык. Исследователям предстоит подготовить научно-критический текст данного произведения на основании ранних списков. И для данного издания большую помощь может оказать список Бухарского государственного музея-заповедника. Новые исследования, несомненно, пополнят наши знания по истории суфизма, её философской доктрины.

Ходжа Мухаммад Парса является наиболее полной энциклопедией по суфизму, затрагивает вопросы мусульманского вероучения, религиозных обрядов, аскетико-философских течений в свете суфийской доктрины

«Фасл ал-хитаб» («Ясная речь») Мухаммада Ходжа Парса к сожалению не переведена на узбекский язык. Исследователям предстоит подготовить научно-критический текст данного произведения на основании ранних списков

Фируз Қурбонов, Бухоро давлат бадиий-меъморчилик музей-қўриқхонаси кичик илмий-ходими

Мақолада муаллиф республикамизнинг етакчи илмий маркази – Бухоро давлат бадиий-меъморчилик музей-қўриқхонаси фондида сақланаётган тасаввуф олими Муҳаммад Хўжа Порсо томонидан форс тилида ёзилган сўфизмга оид энг нодир қўлёзма – «Фасл ал-хитоб» китоби ҳақида фикр юритади. Ушбу китоб Муҳаммад Хўжа Порсонинг сўфизм тўғрисидаги энг тўлиқ энциклопедик асари ҳисобланади. Унда мусулмон диний ақидалари, диний расм-русумлар ва бошқа кўплаб масалалар ёритилганлиги тўғрисида маълумот беради.